

Autres traductions disponibles
Shqip - Deutsch - English -
عرب - Français - Русский -
Türkçe



© 2026 - CRCDC Grand Est. Tous droits réservés. Ne pas jeter sur la voie publique. - Alsacien

CRCDC GRAND EST



www.depistagecancer-ge.fr



**DÉPISTAGE
DESCANCERS**
Centre de coordination
Grand-Est

**ORGANISIERTE
ERKENNUNG VON KREBSE**



Dépistages organisés des cancers

**DÉPISTAGE
DESCANCERS**
Centre de coordination
Grand-Est



Brustkrebs

1 Frau uff 8 wurd vum Brustkrebs getroffen. Brustkrebs en'steht durich e Fehler vun mànche Zelle in de Brust, wie sich vermehre und e Masse bilde wie „Tumor“ genannt wurd. Wenn er im e frije Stàdium detektiert wurd, losst sich de Krebs 9 Mol uff 10 heile !

De Erkennungstest



D Fraue zwìsche 50 un 74, sinn ingelàde e Mammographie màche ze lonn. Es gibt nix ze bezàhle, d Mammographie wurd gànz vun de Krànkekàss iwvernumme. Zegàr wenn mir iwver 75 Jahr àlt ìsch, ìsch's wichtig Mammographie màche ze lonn.



E Inlàdungsbrief wurd jede 2 Jahr gschickt. De Brief gheert wàhren de Sprechstund ìm Radiologue gebrocht und gàn wàre.

De Test wurd bim e genähmigte Radiologue durichfuehrt, d List findt mir uff m Inlàdungsbrief.



E Mammographie mit 2 Bilder (Rönigebilder) pro Brust wurd vum Radiologue durichfuehrt. Jedi Brust wurd zwìsche zwei Plàtte wie zàmmegekomme, gstellt, und wurd e Pààr Sekunde zàmmedrückt. E Palpation un e visüelli Untersuechung wàre au vum Radiologue gemàcht. Wenn e Echographie vun de Brust needisch ìsch, kànn se glich von Radiologue gemàcht wàre.



Noch de Uffnàhme, wurd ejch e erstes Resultàt vom Radiologue gàn. Wenn er nix entdeckt het, wurd sicherheithàlwer, e zweiti Lesung vum e àndere Radiologue innerhàl vun 2 Woche gemàcht.

Selbstiwwerwàchung



Noch'm Alter vun 50, oder zwìsche de Mammographie, esch's empfohle jede Monet noch de Menstruation e Selbstiwwerwàchung vun de Brust ze màche. Es geht drum sich ìm e Spiegel ze betràchte und d Brust ze pàlpieren, fir nochzelüje ob es ken ànhàltendi Ànderunge gibt, die e Konsultation verlànge dàte.



Gebärmütterhàlskrebs

Gebärmütterhàlskrebs wurd durich 's sogenànte Papillomavirus verursacht. 90% vun de Gebärmütterhàlskrebs kenne d ànck de Friererkennung verhinderet wàre. D Friererkennung ìsch e Schutzwàll geje de Gebärmütterhàlskrebs !

Erkennungsteste



- Jede 3 Jahr, durich e Frottis cytologique, fir d Fraue zwìsche 25 un 29 Jahr àlt, noch 2 normale Teste mit eme Jahr Abstand.
- Un jede 5 Jahr durich e HPV-Test, fir d Fraue zwìsche 30 un 65 Jahr àlt.
- Noch'm Alter vun 65 Jahr, düet de Gsundheitsfàchmànn entscheide ob d Friererkennung widerscht geht oder nit.



Es ìsch nit needich e Inlàdungsbrief ze hànn fir dene Test màche ze lonn. Wenn Sie e Inlàdungsbrief bekumme hànn, soll s de Gsundheitsfàchmànn, wàhren de Sprechstund gebrocht und gàn wàre.



D Probenàhm ìsch einfach, schnell und ohne Schmerz. Sie derf von Ihrem Dokter, Frauedokter, Hewàmm oder im e Laboratoire gemàcht wàre.



D Prob wurd wàhrend e Untersuechung ìn gynaecologischer Position entnomme. De Test kànn zegàr wàhrend de Schwàngerschàft durichfuehrt wàre.



De Gsundheitsfàchmànn schickt d Prob in e Laboratoire, wie in so Analyse spezialisiert ìsch. Wenn nix ànormales detektiert wurd, müess mir nümme dràn denke de Test ze widerhole. Jede 3 Jahr fir d Fraue zwìsche 25 und 29, un jede 5 Jahr fir die zwìsche 30 un 65. Wenn ànormli Zelle detektiert wàre, oder wenn de Virus do ìsch, soll es nit unbedingt heisse àss es e Krebs ìsch. Anderi Untersuechunge müen durichfuehrt wàre. De Gsundheitsfàchmànn düet Sie begleite.

Anti-HPV Impfung



97% vun de Gebärmütterhàlskrebs kenne verhinderet wàre, durich d'Kombination von HPV-Impfung und Friererkennung. Impfung ìsch vun 11 bis 26 Jahr àlt mejlich. Rede mit eme Gsundheitsfàchmànn drìwwer !



Dàrmkrebs

Kolorektaler- oder Dàrmkrebs entsteht ìm Dickdàrm oder ìm Enddàrm, meistens vun kleine Veränderungen wie Polypes genannt wàre. Wenn er im e frije Stàdium detektiert wurd, sinn d Bhàndlung lichte und de Krebs losst sich 9 Mol uff 10 heile ! D' Friererkennung ìsch e Schutzwàll geje de Dàrmkrebs !

De Erkennungstest



Männer und Fraue zwìsche 50 und 74, ohne Symptome oder Krànkeitsgeschicht, sinn ingelàde e Erkennungstest màche ze lonn. Es gibt nix ze bezàhle, de Test und d Analyse wàre gànz vun de Krànkekàss iwvernumme.



Jede 2 Jahr wurd e Inlàdungsbrief gschickt. Mir müess d ànn siner Kit wàhrend e Sprechstund bim Dokter àbhole. Mir müess ne uff de Websitt www.monkit.depistage-colorectal.fr bstelle und d Inlàdungsnummer wie uff m Brief steht benutze.



De Test màcht mir bi sich dheim, er kommt mit ere Gebrüchanweisung. Er ìsch einfach, schnell und zuverlässig und erlaubt gànz hygienisch e Prob vum Stüehlgàng ze entnomme. S Ziel : de Stüehlgàng im e Laboratoire ze analysiere fir Spüre von Blüet ze finde wie fir s Au unsichtbàr sinn. Dodefir müess d Probenàhm d ànck de T-Umschlag im Kit, gschwind gschickt wàre.



D Resultàte krije Sie ungefähr 2 Woche noch de Probenàhm gschickt. Sie kenne se ejch au uff'm Internet ànlüje durich s inschribe unter : www.resultat-depistage.fr.

